

Veröffentlichungstermine für europäische Patente und Patentanmeldungen sowie das Europäische Patentblatt im Dezember 1986

Die amtlichen Patentveröffentlichungen erscheinen normalerweise mittwochs. Da das Amt am Mittwoch, den 24. Dezember 1986 (Heiliger Abend) und am Mittwoch, den 31. Dezember 1986 (Silvester) nicht geöffnet ist (s. ABI. EPA 1985, 351), wird an diesen Tagen nichts veröffentlicht. Die Veröffentlichungen der 52. und der 53. Woche werden zusammengefaßt und am Dienstag, den 30. Dezember 1986 herausgegeben. Die an diesem Tag erscheinende Ausgabe des Europäischen Patentblatts hat die Nummer 1986/52. Die Patentanmeldungen und erteilten Patente werden auf den 30. Dezember 1986 datiert.

Publication dates for European patents and patent applications and the European Patent Bulletin in December 1986.

The official patent publications normally appear on Wednesdays. As the office will be closed on Wednesday, 24 December 1986, Christmas Eve, and Wednesday, 31 December 1986, New Year's Eve, (see Official Journal 11/1985, p. 351), no publications will be published on these dates. The publications for weeks 52 and 53 will therefore be combined and will be published on Tuesday, 30 December 1986. The issue of the European Patent Bulletin appearing on that day will be 1986/52. The patent applications and granted patents will be dated 30 December 1986.

Dates de publication des demandes de brevet et des brevets européens ainsi que du Bulletin européen des brevets en décembre 1986

Les publications officielles de brevets paraissent normalement le mercredi. L'Office demeurant fermé les mercredis 24 décembre 1986, veille de Noël, et 31 décembre 1986, jour de la Saint-Sylvestre (voir Journal officiel 11/1986, p. 351), aucune publication ne paraîtra à ces dates. Les publications normalement prévues pour les 52^e et 53^e semaines seront par conséquent regroupées et paraîtront le mardi 30 décembre 1986. Le Bulletin européen des brevets qui paraîtra à cette date portera le numéro 1986/52. Les demandes de brevet et les brevets délivrés porteront aussi la date du 30 décembre 1986.

Korrigendum

1. Nach einer kurz vor der Veröffentlichung vorgenommenen Umstellung der Beiträge im ABI. EPA 9/1986 sind die Seitenangaben im Inhaltsverzeichnis nicht entsprechend angepaßt worden.

2. Die Seiten im Amtsblatt sind zwar richtig von 295 bis 336 nummeriert, die Titelseite enthält jedoch falsche Seitenangaben. Wir bitten, dies Versehen zu entschuldigen, und werden dafür sorgen, daß im jährlichen Inhaltsverzeichnis die richtigen Seitenangaben erscheinen.

Corrigendum

1. Due to a rearrangement of texts in Official Journal 9/1986 shortly before publication, pagination errors have occurred in the list of contents.

2. Whilst the contents of the Journal are correctly paginated 295 - 336, the cover page contains errors. We apologise for this and will ensure that the correct information appears in the annual index.

Corrigendum

1. En raison des modifications apportées peu avant la publication à la disposition des textes destinés au Journal officiel n°9/1986, des erreurs de pagination sont apparues dans le sommaire.

2. Alors qu'à l'intérieur du Journal la pagination est établie correctement de la page 295 à 336, la page de couverture comporte des erreurs. Nous prions les lecteurs de bien vouloir nous en excuser et veillerons à ce que les informations publiées à ce sujet dans la table des matières annuelle soient correctes.